

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi
Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012
Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir
Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

Eser Hakkında

ŞİFÂ-İ ŞERÎF gönüllerde Peygamber sevgisini tutuşturmak, onu bütün yönleriyle tanıtıp anlatmak ve Müslümanlara, Sultân-ı Enbiyâ'nın haklarını savunmayı öğretmek maksadıyla yaklaşık dokuz asır önce Endülüslü tanınmış alim Kâdi İyâz tarafından yazılmıştır.

Ses kayıtları ve Ders notlarına

www.sifadersleri.com
adresinden ulaşabilirsiniz.

DERS KONUSU:

1. BÖLÜM: Yüceler Yücesi Cenâb-ı Hakk'ın Resûl-i Ekrem'in Şan ve Şerefini Yüceltmesi

2. KISIM: Allah Teâlâ'nın, Resûl-i Ekrem'e Beden ve Huy Güzellikleri, Din ve Dünya Üstünlükleri Vermesi

19. FASIL: Resûl-i Ekrem'in Tevâzuu

Arapça Kaynak sf. 173

Türkçe Tercüme, Cilt.1 - sf. 286

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

فصل

[فِي تَوَاضُعِهِ] (٢) [وَأَمَّا تَوَاضُعُهُ ، عَلَى عُلُوٍّ مَنْصِبَهُ وَرَفْعَةُ رُتُبَتِهِ فَكَانَ أَشَدَّ النَّاسَ تَوَاضُعًا ، وَأَقْلَاهُمْ كَبِيرًا .] (٣)

٢٥٦ - وَحَسْبُكَ أَنَّهُ خُيُّرٌ بَيْنَ أَنْ يَكُونَ نَبِيًّا مَلِكًا أَوْ نَبِيًّا عَبْدًا فَاخْتارَ أَنْ يَكُونَ نَبِيًّا عَبْدًا^(٣) ، فَقَالَ لَهُ إِسْرَافِيلُ^(٤) عِنْ ذَلِكَ : إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَعْطَاكَ بِمَا تَوَاضَعْتَ لَهُ أَنْكَ سَيِّدُ الْأَدَمِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، وَأَوْلُ مَنْ تَنْشَقَّ عَنِ الْأَرْضِ ، وَأَوْلُ شَافِعٍ .

19. Resûl-i Ekrem'in Tevâzuu

Allah'ın Elçisi, yüce makamına ve yüksek mertebesine rağmen son derece mütevâzi olup kesinlikle kibirlenmezdi.

Bazı âlimler metindeki "ekallühüm kibren" ifâdesini böyle anlamak gerektiğini söylemişler; "küller" ifâdesinin bulunduğu "fekalîlen mâ yü'minûn" âyetinin²: "Onlar hiç iman etmezler" demek olduğunu belirtmişlerdir. Bazı *Şifâ* nûshalarındaki "a'demühüm kibren" ifâdesi de bunu göstermektedir.

Resûl-i Ekrem'in "hükümdar Peygamber" olmakla "kul Peygamber" olmaktan birini seçmesi istendiğinde "kul Peygamber" olmayı tercih etmesi, onun üstün tevâzuunu gösterir. Peygamber Efendimiz kul Peygamber olmayı tercih edince, İsrâfil aleyhisselâm ona şöyle dedi:

"Allah Teâlâ, tevâzu gösterdiğin için, seni kiyâmet gününde Âdemoğlu'nun efendisi yaptı.³ Âhirette diriltilip mahsere gönderilmek üzere kabri ilk açılacak kimse sen oldun ve ilk şefâatçı olmayı Allah sana nasip etti."⁴

Resûl-i Ekrem Efendimiz'in şefâati başlıca iki türlüdür. Biri, kiyâmet gününde yapacağı şefâatler; diğeri de Cennet'te, mü'minlerin derecelerini artırmak için yapacağı şefâattır.

2. Bakara 2/288.

3. "Efendi" hakkında bilgi için, "Allah Teâlâ'nın Resûl-i Ekrem'in yüce değerine yemin etmesi" konusuna bakılabilir I, 104.

4. Müslüm, Fezâil 3, nr. 2278; Ebû Dâvûd, Sünnet 13, nr. 4673; Tirmîzî, Menâkîb 1, nr. 3670; İbni Mâce, Zühd 37, nr. 4308.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

٢٥٧ - حدثنا أبو الوليد بن العواد الفقيه - رضي الله عنه - بقراءتي عليه في منزله بقرطبة سنة سبع وخمسين مئة قال: حدثنا أبو علي الحافظ ، حدثنا أبو عمر ، حدثنا ابن عبد المؤمن ، حدثنا ابن داسة ، حدثنا أبو داود ، حدثنا أبو بكر بن أبي شيبة ، حدثنا عبد الله بن نمير ، عن مسعود ، عن أبي العنبس ، عن أبي العدبيس ، عن أبي مرزوق ، عن أبي غالب ، عن أبي أمامة ، قال: خرج علينا رسول الله ﷺ متوكلاً على عصا؛ فقمنا له . فقال: «لَا تَقُوموا كمَا تقوم الأعاجم ، يُعْظِمُ بعضاً بعضها بعضاً»^(٥).

٢٥٨ - وقال: «إِنَّمَا أَنَا عَبْدٌ أَكُلُّ كَمَا يَأْكُلُ الْعَبْدُ، وَأَجْلِسُ كَمَا يَجْلِسُ الْعَبْدُ»^(١).

Yabancıların Âdeti Yaşatılmamalı

Ashâb-ı kirâmdan Ebû Ümâme el-Bâhilî¹ (v. 86/705) şöyle demiştir:

“Bir gün Resûl-i Ekrem sallallahu aleyhi ve sellem bastona dayanarak yanımıza geldi. Biz de ona hürmeten ayağa kalktık. O zaman bize şöyle buyurdu: «لَا تَقُوموا كمَا تَقُومُ الْأَعاجِمُ، يُعْظِمُ بعضاً بعضهم بعضاً» Birbirine aşırı saygı gösteren yabancıların yaptığı gibi ayağa kalkmayınız.”²

Resûl-i Ekrem Efendimiz bir başka hadisinde de şöyle buyurdu:

«إِنَّمَا أَنَا عَبْدٌ، أَكُلُّ كَمَا يَأْكُلُ الْعَبْدُ، وَأَجْلِسُ كَمَا يَجْلِسُ الْعَبْدُ» “Ben bir kulum; kul gibi yemek yer, kul gibi otururum.”³

Efendimiz aleyhisselâm bu hadisiyle, yemek yemek için sofra veya masa aramadığını, altına yaygı serilmesini, minder konulmasını beklemeden toprağa oturduğunu söylemiş olmaktadır. Nitekim Enes ibni Mâlik radîyal-lahu anh:

“Resûlullah sallallahu aleyhi ve sellemi dizlerini dikerek oturmuş, hurma yerken gördüm” demiştir.⁴

1. Ebû Ümâme Suday ibni Aclân el-Bâhilî, Hudeybiye Antlaşması'nda bulundu ve Resûl-i Ekrem ile muhtelif gazvelere katıldı. Bu gazvelerin içinde, Fahr-i Âlem Efendimiz'den, şehid olması için kendine duâ etmesini ısrarla istedî, fakat Efendimiz her seferinde ona âfiyet temenni etti ve kendisini Bâhile kabileşini irşâd etmekle görevlendirdi. Ne yazıkki kendi kabilesinin halkı onu çok kötü karşıladı, hattâ kendisine yiyecek bile vermedi. Ancak bir defasında Ebû Ümâme'yi mânevî bir gıda ile beslenirken gördüler. Bunun üzerine bütün kabile halkı Müslüman oldu.

2. Ebû Dâvûd, Edebi 151, 152, nr. 5230; İbni Mâce, Duâ 2, nr. 3836; Ahmed ibni Hanbel, Müsned, III, 395.

3. Ebû Ya'lâ el-Mevsilî, Müsned (Esed), VIII, 318, nr. 4920; Elbâni, Silsiletü'l-ehâdîsi's-sahîha, II, 82, nr. 544, V, 634-635, nr. 2484.

4. Müslim, Eşribe 148, nr. 2044.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

وَكَانَ يَرْكِبُ الْحِمَارَ ، وَيُرْدِفُ خَلْفَهُ ، وَيَعْوُدُ الْمَسَاكِينَ ، وَيُجَالِسُ
الْفَقَرَاءَ ، وَيُجِيبُ دَعْوَةَ الْعَبْدِ ، وَيَجْلِسُ بَيْنَ أَصْحَابِهِ مُخْتَلِطًا بَهُمْ . حِيثُمَا انتَهَى
بِهِ الْمَجْلِسُ جَلْسٌ (٣٣/ب).

Peygamber Efendimiz eşege biner, bineğinin arkasına bir başkasını bindirir,⁵ yoksulları ziyaret eder, fakirlerle birlikte oturur, kölelerin dâvetini kabul edip gider, ashâbinin arasına karışır ve geldiği bir meclisin neresinde boşluk bulursak oraya otururdu.

Yani âzâd edilmiş bir köle, Fahr-i Âlem Efendimiz'i kendi evine dâvet ettiğinde kalkıp giderdi. Veya herhangi bir Müslüman kölesini göndererek Resûlullah'ı evine dâvet ettiğinde, Allah'ın Elçisi bunu bir gurur meselesi yapmazdı.

Ashâb-ı kirâmdan Câbir ibni Semüre şöyle demiştir:

“Peygamber Efendimiz'in huzûruna vardığımızda, nereyi boş bulursak oraya otururduk.”¹

5. Resûl-i Ekrem'in terkisine kimleri bindirdiğine dair kitaplar yazılmış ve bunların Hz. Ebû Bekir, Hz. Osmân, Hz. Ali gibi kırk kadar sahâbî olduğu tesbit edilmiştir. Ebû Zekerîyyâ İbni Mende'nin (v. 511/1118), *Kitâb fihi ma'rifetü esâmî erdâfi'n-Nebî* (Beyrut 1410/1990) adlı eseri bu çalışmalarдан biridir.

1. Ebû Dâvûd, Edebi 14, nr. 4825; Tirmîzî, İstî'zân 29, nr 2725.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

٢٥٩ - وفي حديث عمر عنه: (لَا تُطْرُونِي كَمَا أَطْرَتِ النَّصَارَى بْنَ مَرِيمَ، إِنَّمَا أَنَا عَبْدٌ، فَقُولُوا: عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ) ^(٢).

Hz. Ömer'in rivâyet ettiği bir hadise göre Resûlullah Efendimiz şöyle buyurmuştur:

«لَا تُطْرُونِي كَمَا أَطْرَتِ الْكُفَّارُ ابْنَ مَرِيمَ، إِنَّمَا أَنَا عَبْدٌ، فَقُولُوا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ»
“Hıristiyanların Meryem oğlu İsa'yı övdükleri gibi beni övmeyin. Ben bir kulum; onun için benim hakkımda, ‘Allah’ın kulu ve Resûlü’ deyin.”²

Peygamber Efendimiz kendisini övmeyi değil, Hıristiyanların “ilâh” v.s. dedikleri gibi aşırı ve yanlış bir şekilde nitelendirmeyi yasaklamaktadır.

Toplumun Önemsemeklerini Önemsemesi

Enes ibni Mâlik radiyallahu anhin rivâyet ettiğine göre bir gün zihin özürülü bir hanım Resûl-i Ekrem Efendimiz'in yanına geldi ve ona:

“Seninle bitecek bir işim, sana söyleyecek bir sözüm var.” dedi. Peygamber Efendimiz de ona:

“Ey Falan hanım! Medine'nin neresinde istiyorsan bir yol kenarına otur, ben de gelip yanına oturayım, ne istiyorsan yapayım” buyurdu. O hanım yolun kenarına oturdu. Resûl-i Ekrem de onun isteğini yerine getirinceye kadar yanında oturdu.³

٢٦٠ - وعن أنس أن امرأةً كان في عقلِها شيء جاءته ، فقالت: إِنَّ لِي إِلَيْكَ حاجةً. قال: «اجلسِي ، يا أمَّ فلان ! في أَيِّ طُرُقِ المَدِينَةِ شَيْءٌ أَجْلَسَ إِلَيْكَ حتَّى أَقْضِي حاجَتِكِ». قال: فجلست ، فجلسَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَيْهَا حتَّى فرَغَتْ من حاجَتِها ^(٣).

2. Buhârî, Enbiyâ 48, nr. 3445, Hudûd 31, nr. 6830.

3. Müslîm, Fezâil 76, nr 2326.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

٢٦١ - قال أنسٌ : كان رسول الله يركب الحمار ، ويُجيب دعوةَ العبد ،
وكان يوم بني قريظة على حمار مخطوم بحبلٍ من ليفٍ ، عليه إكافٌ^(٤) .

٢٦٢ - قال : وكان يدعى إلى خِزْ الشعير ، والإهالة السَّنْخَة فُيحيِّب^(٥) .

٢٦٣ - قال : وحجَّ عليه السلام على رَحْلِ رَثٍ ، وعليه قَطِيقَةٌ مَا تُساوي أربعةَ
درام؛ فقال : «اللهم ! اجعله حَجَّاً لا رِياءَ فيه ولا سُمعَة»^(٦) .

٢٦٤ - هذا ، وقد فتحت عليه الأرضُ ، وأهدى في حَجَّه ذلك مِئَةَ بدنةٍ^(٧) .

٢٦٥ - ولما فتحت عليه مَكَّةُ ، ودخلها بجيوش المسلمين ، طأطاً على
رَحْلِه رَأْسَه حتى كاد يمسُّ قَادِمَتَه تواضعاً لله تعالى^(٨) .

Yine Enes ibni Mâlik radiyallahu anh şöyle dedi:

“Resûlullah sallallahu aleyhi ve sellem eşege biner, kölelerin dâvetini kabul ederdi. Nitekim bir Yahudi kabilesi olan Benî Kurayza'ya savaş açıldığı gün; sırtında palanı, hurma lifinden yapılmış yuları bulunan bir eşege binmişti.”¹

Enes şöyle dedi:

“Peygamber Efendimiz, arpa ekmeği ve bozulmaya yüz tutmuş yağıla yapılan yemekten ibâret dâveti bile kabul edip giderdi.”²

Yine Enes şöyle dedi: “Peygamber aleyhisselâm hac görevini yaparken, devesinin üzerinde eski bir palan vardı; palanın üstüne de, dört dirhem bile etmeyecek kadife bir örtü örtülmüştü. O bu kadar mütevâzi bir hâldeyken şöyle duâ etti: ‘Allahım! Bu haccımı, başkalarının görüp işitmesi için yapılan bir ibâdet değil, gösteriş ve şöhretten uzak bir hâleyle.’³

Allah'in Resûlü, yeryüzünün bütün hazineleri kendi emrine verilmiş bir insانı ve Vedâ Hacci'nda kurban edilmek üzere yüz deve⁴ göndermişti. Buna rağmen onun hac yolculuğu işte böylesine sadeydi.

Mekke'yi fethedip de oraya İslâm ordusuyla girdiği zaman, Allah'a tevâzuu sebebiyle mübârek başını, semerin ön başına degecek kadar eğmişti.⁵

1. Tirmîzî, Cenâiz 32, nr. 1017; İbni Mâce, Zühd 16, nr. 4178.

2. Buhârî, Büyü 14, nr. 2069, Rehin 1, nr. 2508.

3. İbni Mâce, Menâsik 4, nr. 2890; Elbânî, *Sahîhu't-Tergîb ve't-terhîb*, II, 17, nr. 1122.

4. Buhârî, Hac 122, nr. 1718; Müslüm, Hac 147, nr. 1218.

5. Ebû Ya'lâ, *Müsned* (Esed), VI, 120, nr. 3393; Heysemî, *Mecma'u'z-zevâid*, VI, 249.

Bu kaynaklardaki rivâyet şöyledir:

Mekke'ye girdiğinde, halk gözlerini kendisine dikerek bakmaya başlayınca, Resûl-i Ekrem tevâzuundan dolayı başını semerin üzerine koydu.”

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

٢٦٦ - وَمِنْ تَوَاضُعِهِ قَوْلُهُ: «لَا تُفْضِلُونِي عَلَى يُونُسَ بْنَ مَتَّى»^(٤).

٢٦٧ - وَ«لَا تُفَضِّلُوا بَيْنَ الْأَنْبِيَاءِ»^(٥).

٢٦٨ - وَ«لَا تُخَيِّرُونِي عَلَى مُوسَى»^(٦).

Tevâzu Örnekleri

Resûl-i Ekrem sallallahu aleyhi ve sellemin şu sözleri de onun tevâzuunu göstermektedir:

“Beni, Yûnus ibni Mettâ’dan daha üstün tutmayınız.”

Bu konuda Yûnus aleyhisselâm ile iligi diğer rivâyetler söyledir:

“Ben, bir kimse Yûnus bin Mettâ’dan daha üstündür demiyorum.”¹

“Bir kulun: ‘Ben Yûnus bin Mettâ’dan daha hayırlıyım!’ demesi uygun değildir.”²

“Peygamberleri birbirinden üstün tutmayınız.”³

“Benim Mûsâ peygamberden daha üstün olduğumu söylemeyiniz.”

Bu rivâyeten tamamı söyledir:

Ebû Hüreyre radiyallahu anhın rivâyet ettiğine göre bir defasında bir Müslüman ile bir Yahudi kavga ettiler. Müslüman:

“Muhammed'i âlemlere üstün tutan Allah'a yemin ederim ki” deyince, Yahudi:

“Benim Mûsâ peygamberden daha üstün olduğumu söylemeyiniz. Kiyâmet gününde bütün insanlar ölecek; kabrinden ilk kalkan ben olacağım. Bir de bakacağım ki, Mûsâ Arş'ın bir tarafına yapışmış. Acaba Mûsâ ölenler arasındaydı da benden önce mi ayıldı; yoksa Allah Teâlâ'nın istisnâ edip öldürmediklerinden biri miydi, bilemiyorum.”⁴

1. Buhârî, Enbiyâ 35, nr. 3415.

2. Buhârî, Enbiyâ 35, nr. 3413; Müslüm, Fezâil 166, nr. 2376.

3. Buhârî, Enbiyâ 35, nr. 3414; Müslüm, Fezâil 163, nr. 2374. Bu konudaki diğer rivâyetler III. Bölüm'deki “Peygamber aleyhisselâmın kendisinin diğer peygamberlere üstün tutulmasını yasakladığı hadisler” bahsinde zikredilecektir bk. I, 473.

4. Buhârî, Husûmât 1, nr. 2411, Enbiyâ 35, nr. 3408; Müslüm, Fezâil 160, nr. 2373.

“Ben de Mûsâ'yi âlemlere üstün tutan Allah'a yemin ederim ki” dedi. Bunun üzerine Müslüman elini kaldırıp Yahudi'nin suratına bir tokat attı. Yahudi doğrulara Resûl-i Ekrem Efendimiz'e gitti ve tartışıkları o Müslüman ile aralarında olup biteni anlattı. Bunun üzerine Peygamberler Sultanı şöyle buyurdu:

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

٢٦٩ - وَنَحْنُ أَحْقُّ بِالشَّكِّ مِنْ إِبْرَاهِيمَ ، وَلَوْ لَبِثْتُ مَا لَبِثَ يُوسُفُ فِي السَّجْنِ لَأَجْبَثُ الدَّاعِيَ»^(٧).

Yûsuf süresinde anlatıldığı üzere Yûsuf aleyhisselâm bir iftirâ yüzünden zindana atılmış, yedi sene yattıktan sonra, tâbir ettiği rüyâ üzerine Mısır Kralı onu zindandan çıkarmak istemiş, fakat o, bu teklifi kabul etmemiş, o kadınların ellerini neden kestiğinin soruşturulmasını istemiş, böylece işin gerçeği ortaya çıktıktan ve kendisinin suçsuz olduğu anlaşıldıktan sonra zindandan çıkacağını belirtmişti. Kralın araştırmalarından sonra onun suçsuz olduğu anlaşılmış, o da zindandan çıkmayı kabul etmişti. Peygamber Efendimiz bu hadiste: "Yûsuf aleyhisselâm gibi yedi sene zindanda yattıktan sonra benden dışarı çıkmam istense, hiç durmaz hemen çıkardım. Öyle soruşturma falan istemezdim." buyurmuştur.

"Ölen bir canının diriltilmesinden Hz. İbrâhim şüphe edecek olsaydı, bu konuda şüphe etmeye biz ondan daha haklı olurduk. Şayet zindanda Yûsuf Peygamberin kaldığı gibi uzun zaman kalsaydım, onu zindandan çıkarmaya gelen adamin dâvetini hemen kabul edip oradan çekardım."¹

Hadisin tamamı şöyledir:

"Ölen bir canının diriltilmesinden Hz. İbrâhim şüphe edecek olsaydı, bu konuda şüphe etmeye biz ondan daha haklı olurduk. Hani İbrâhim, Allah Teâlâ'ya 'Rabbim, ölüleri nasıl dirilttiğini bana göster' dediği zaman, Allah Teâlâ ona:

'Yoksa buna iman etmiyor musun?' diye sormuş, o da:

'Elbette inanıyorum. Ama ölüleri nasıl dirilttiğini görecek gönlüm iyice yatişsin istiyorum.' demişti.² Bakara sûresinin 260. âyetinde belirtildiği üzere, Cenâb-1 Hak onun bu arzusunu yerine getirmiştir.

Resûl-i Ekrem Efendimiz bu ifâdesiyle şunu demiştir:

İbrâhim aleyhisselâmın Allah Teâlânın kudretinden şüphelenmesi elbette mümkün değildir. Eğer onun bu konuda şüphe ettiği düşünülürse, bizim ondan daha çok şüphe etmemiz gerekdir. O kesinlikle böyle bir şüpheye düşmemiştir; ben de aslâ şüphelenmedim.

1. Buhârî, Enbiyâ 11, nr. 3372, Tefsîr 12/5, nr. 4694; Müslim, Îmân 238, nr. 151.

2. Buhârî, Enbiyâ 11, nr. 3372, Tefsîr 2/46, 12/5, nr. 4537, 4694; Müslim, Îmân 238, nr. 151.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

٢٧٠ - قال -للذى قال له : يا خيّر البرّية - : «ذلك^(١) إبراهيم»^(٢) .

وسيأتي الكلام على هذه الأحاديث بعد هذا إن شاء الله .

٢٧١ ، ٢٧٢ ، ٢٧٣ - وعن عائشة ، والحسن ، وأبي سعيد ، وغيرهم في صفة النبي ﷺ ، وبعضهم يزيد على بعض : كان في بيته في مهنة أهل : يَقْلِي ثُوْبَهُ ، ويَحْلُبْ شاتَهُ ، ويَرْقَعْ ثوبَهُ ، ويَخْصُفْ نَعْلَهُ ، ويَخْدُمْ نَفْسَهُ ، ويعمل ناصِحةً ، ويَقْمُ الْبَيْتَ ، ويَعْقِلُ الْبَعِيرَ ، ويأكل مع الخادم ، ويَعْجِنُ معها ، ويحمل بضاعته من السوق^(٣) .

٢٧٤ - وعن أنس : إنْ كَانَتِ الْأَمَّةُ مِنْ إِمَاءِ أَهْلِ الْمَدِينَةِ لَتَأْخُذْ بِيَدِ النَّبِيِّ ﷺ فتنطلق به حيث شاءت حتى يقضِي حاجتها^(٤) .

Peygamber Efendimiz kendisine: "Ey yaratılmışların en hayırlılsı!" diye hitap eden birine, "O, İbrâhim aleyhisselâmdir." buyurmuştur.¹ İnşallah daha sonraki bahislerde, Resûlullah Efendimiz'in tevâzuunu gösteren bu tür diğer hadisler üzerinde durulacaktır.

Ailesinin ve Başkalarının Hizmetinde

Hz. Âîşe, Hz. Hasan,² Ebû Saîd el-Hudrî ve daha başkalarından Resûl-i Ekrem sallallahu aleyhi ve sellemîn özellikleri hakkında rivâyet edilen hadislere göre, (bunların bir kısmında diğerinden daha farklı ve daha fazla bilgi bulunmaktadır) Allah'ın Elçisi, evinde ailesinin hizmetinde idi.³ Elbiselerini kendisi temizler, koyununu sağar,⁴ elbiselerini bizzat yamar, pabucunu tamir eder,⁵ kendi işini kendisi yapar,⁶ su taşıdıkları devenin yemini verir, evi süpürür, devesini bağlar, hizmetçiyile birlikte yemek yer, onunla birlikte hamur yoğurur, satın aldığı şeylerin karşılık eve kendisi taşırı.

Enes ibni Mâlik radiyallahu anhîn rivâyet ettiğine göre Medine halkından birinin câriyesi Resûl-i Ekrem sallallahu aleyhi ve sellemîn elinden tutar, derdini hâlletirmek için onu istediği yere alıp götürürdü.⁷

1. Müslüm, Fezâil 150, nr. 2369; Ebû Dâvûd, Sünnet 13, nr. 4672.

2. Muhaddisler, Hasan adı mutlak olarak anıldığından onun Hasan-ı Basrî olduğunu belirtmişler ise de, burada sözün gelişinden Hasan-ı Basrî'nin değil Hasan ibni Alî'nin kastedildiği anlaşılmaktadır.

3. Buhârî, Ezân 44, nr. 676, Nefekât 8, nr. 5363, Edeb 40, nr. 6039.

4. "Elbiselerini temizler, koyununu sağar, kendi işini kendisi yapardı." (Ebû Ya'lâ, Müsned [Esed], VIII, 286, nr. 4873; İbni Hibbân, es-Sâhih [Arnaût], XII, 488-489, nr. 5675).

5. "Pabucunu tamir eder, elbiselerini yamardi." (Ahmed ibni Hanbel, Müsned, VI, 106).

6. "Herhangi bir insan gibiymi: Elbiselerini temizler, koyununu sağar ve kendi işini kendisi yapardı." (Ahmed ibni Hanbel, Müsned, VI, 256; Elbânî, Silsiletü'l-ehâdîsi's-sâhiha, II, 275, nr. 671).

7. Buhârî, Edeb 61, nr. 6072; Ahmed ibni Hanbel, Müsned, III, 98.

ŞİFÂ-İ ŞERÎF DERSLERİ

ESERİN ADI: EŞ-ŞİFÂ Bİ-TA'RÎFÎ HUKÜKİ'L-MUSTAFÂ

ESERİN MÜELLİFİ: KÂDI İYÂZ (ö. 544/1149)

TERCÜME VE ŞERH EDEN: PROF. DR. MEHMET YAŞAR KANDEMİR

Türkçe Tercüme & Şerhi

Şifâ-i Şerîf Şerhi (3 cilt) - Mayıs 2012

Prof. Dr. Mehmet Yaşar Kandemir

Tahlil Yayınları, www.tahlilyayinlari.com

٢٧٥ - ودخل عليه رجل فأصابته (أ/٣٤) من هبّته رعدة ، فقال له: «هون عليك ، فإني لست بملك ، إنما أنا ابن امرأة من قريش تأكل القديد»^(٥).

٢٧٦ - وعن أبي هريرة: دخلت السوقَ مع النبي ﷺ ، فاشترى سراويلَ وقال للوزان: «زن وأرجح» وذكر القصة ، قال: فوثب إلى يد النبي ﷺ ، فجذب يده ، وقال: «هذا تفعله الأعاجمُ بملوكها؛ ولست بملكٍ يُقْبِلُها^(١) ، إنما أنا رجلٌ منكم». ثم أخذ السراويلَ ، فذهبْت لأحمله ، فقال: «صاحبُ الشيء أحق بشيءه أن يحمله»^(٢).

Kurutulmuş Et Yiyen Kadının Oğlu

Bir gün Peygamber Efendimiz'in huzûruna bir adam girdi; onu görünce, kendisine duyduğu derin saygıdan dolayı titremeye başladı. Bunun üzerine Resûl-i Ekrem ona: «هون عليك! فإني لست بملك، إنما أنا ابن امرأة من قريش تأكل القديد» “Rahat ol!” buyurdu. “Ben kral değilim! Ben, Kureyş kabilesinden kurutulmuş et yiyan bir kadının oğluyum.”¹

Ebu Hüreyre radiyallahu anh şöyle demiştir:

“Bir gün Peygamber Efendimiz ile birlikte çarşıya gitmiştim. Allah’ın Elçisi iç çamasırı satın aldı. Parayı ödediği kimseye “Alacağın ücreti, parayı tartarak al! Bir miktar da fazla al!” buyurdu. Ebu Hüreyre olayın tamamını anlatarak dedi ki: Parayı alan kimse Resûl-i Ekrem sallallahu aleyhi ve sellemi elini öpmek için ileri atıldı; fakat Allah’ın Elçisi elini çekiverdi ve şöyle buyurdu: “Bu el öpmeye işi, Acemlerin krallarına yapıkları bir davranıştır. Ben kral değilim; sizin gibi bir insanım.” Sonra iç çamasırını aldı. Aldıklarını taşımak için uzandığında: “Bir şeyi sahibinin taşıması daha uygundur.” buyurdu.²

1. İbni Mâce, Et’ime 30, nr. 3312; Elbânî, *Silsiletü'l-ehâdîsi's-sahîha*, IV, 496, nr. 1876.
2. “Yükü sahibinin taşımışı daha uygundur.” hadisi için bk. Müttakî el-Hindî, *Kenzü'l-ummâl* (Sekkâ), III, 111, nr. 5726.

Ses kayıtları ve Ders notlarına

www.sifadersleri.com
adresinden ulaşabilirsiniz.